



Solární sprcha UNO 14

Návod



CZ

SK

DE

PL

EN

HU



Sprcha solární UNO 14

Návod

Zahradní solární sprcha je konstruována jako těleso ve tvaru sloupku, jeho PP plášť slouží jako zásobník teplé vody a zároveň funguje jako sluneční kolektor. Tento plášť je samonosný. Přívodní vodovodní armatury jsou uloženy uvnitř tělesa sloupku.

Ovládací páka, sprchová hadice s růžicí a držák sprchové růžice, jsou umístěny vně sprchového tělesa. Spodní část sloupku je opatřena montážní patičí. V zadní části sloupku je umístěna napouštěcí armatura.

Zařízení je určeno pro provoz v soukromých objektech, jako jsou zahrady, příslušenství k zahradním bazénům nebo soukromým tenisovým kurtům. Slouží k individuálnímu sprchování osob. Není určeno pro využívání širokou veřejností nebo ke komerčnímu využití.

Bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu, při jejichž nedodržení může dojít k ohrožení zdraví osob, jsou značeny obecnými symboly pro nebezpečí. Bezpečnostní značka odpovídá normě ČSN ISO 3864.



Obsah balení a základní parametry

Těleso sprchy, stojan, hadice sprchové růžice, sprchová růžice, spojovací materiál, hadicová vstupní rychlospojka, návod k použití a montáži

Objem zásobníku sprchy	14 l
Maximální tlak vody na vstupu	3 bar
Výška	1450 mm
Hmotnost	5,4 kg
Kotevní spodní deska – – 4x otvor Ø 9 s roztečí	130x130 mm



Bezpečnostní pokyny

Je nutno bez výjimky dbát všech bezpečnostních pokynů uvedených v tomto návodu!

Tento návod k obsluze obsahuje základní pokyny, kterých je nutno dbát při instalaci a provozu solární sprchy. Nedodržení bezpečnostních pokynů může mít za následek nejen ohrožení zdraví osob, nýbrž také ohrožení okolního prostředí a samotného zařízení.

Z hygienických důvodů vypusťte vodu ze solární sprchy před nebo po delším období jejího nepoužívání. Viz. odstavec Údržba a zazimování. Pokud se voda ve sprše pravidelně neobměňuje, mohou se v ní rozmnožit mikroorganismy způsobující zdravotní potíže. Při manipulaci se sprchou a při pohybu v jejím okolí dbejte opatrnosti. Jelikož sprcha nemusí být pevně ukotvena k podkladu, může při nesprávné manipulaci dojít k jejímu převržení, což může mít za následek škody na samotné sprše nebo okolním majetku a především zranění osob.

Zahradní solární sprcha je určena pouze pro klasické sprchování osob. Při jejím používání k jiným účelům, nebo při přestavbě sprchy, která nebyla povolena výrobcem, zanikají veškeré nároky na reklamaci. V tomto případě se výrobce a prodejce zříkají veškeré odpovědnosti za vzniklé škody. Zařízení nesmí používat osoby, které nejsou seznámeny s obsluhou solární sprchy v rozsahu tohoto návodu. S ohledem na teplotu vody uvnitř tělesa sprchy, která může dosahovat 60 – 70 C°, doporučujeme nejprve natočit pákový ventil vpravo a nejprve pustit proud studené vody. Až poté domíchat vodu na požadovanou teplotu natáčením pákového ventilu vlevo. Předejdete tím nežádoucímu sprchování horkou vodou! Po určité době nepoužívání sprchy, může být nahřáté i malé množství vody v přívodní hadici ke kohoutu. Pro bezpečné užívání je nutné nejprve trochu vody odpustit (cca. 3 sekundy).



Montážní pokyny

Sestavení stojanu sprchy provedeme smontováním dle obr. 1. Solární sprchu umístíte na místo s dostatkem slunečního svitu a v dosahu vodovodního řádu. Sprchu není potřeba pevně kotvit do podkladu, při běžném používání zajišťuje stojan dostatečnou stabilitu. Nicméně pokud se rozhodnete sprchu pevně ukotvit, postupujte prosím dle obr. 2. a připevněte ji pomocí hmoždinek a šroubů Ø 8 mm k pevnému podkladu (např. těžké betonové dlaždice), případně hřeby hluboko do hlíny. Přišroubujte hadici se sprchovou růžicí k vyústění sprchové armatury na zadní horní části sprchového sloupu. Ve spodní zadní části sprchového sloupu ústí šroubení armatury sprchy (1/2"), pro snadné připojení zařízení k vodovodní síti je součástí balení hadicová rychlospojka. Připojte k němu ještě nespustěný vnější přívod vody. Po připojení vodovodního vedení k tělesu sprchy přívod vody otevřete.

Standardní šroubení přívodu na sprše je zakázáno demontovat či upravovat. Je nutno si uvědomit, že připojení vstupní armatury a tělesa sprchy je provedeno do plastu. Proto při napojení k vodovodnímu řádu používejte přiměřenou sílu, pokud možno, tak spojení dotahujte rukou. Pro připojení armatury solární sprchy k vodovodnímu řádu, nebo k domácí vodárně, použijte výhradně typizované, schválené a nepoškozené vodoinstalační montážní prvky. Po připojení solární sprchy k vodovodnímu zdroji proveďte úplné naplnění tubusu sprchy vodou a současně proveďte její odzdušnění: Otevřete ventil přívodu vody k solární sprše a současně otevřete ovládací pákový armaturu sprchy do polohy otevřené teplé vody a ponechte ji plně otevřenou, než začne ze sprchové růžice plynule téci voda. Ovládací páku zatlačte do polohy „zavřeno“. Solární sprcha je připravena k provozu. Na závěr montáže zkontrolujte těsnost spojů armatur.

Údržba a zazimování

Zahradní solární sprcha nevyžaduje žádnou zvláštní údržbu. Solární sprchu udržujte v čistotě, po skončení sezóny ji zcela odpojte od zdroje vody a přes vývod pro sprchovou růžici převrácením vypusťte veškerou vodu z tělesa, páková baterie musí být v poloze „otevřeno“. Dbejte, aby všechny komponenty sprchy byly před uskladněním suché. Pákovou ovládací baterii a sprchovou růžici před uskladněním neprodyšně zabalte proti vniknutí vlhka. Takto ošetřená sprcha musí být přes zimu uschována v temperované a suché místnosti, kde teploty neklesají pod bod mrazu. Po vypuštění může ve sprše zůstat zbytkové množství vody, což je dáno vnitřní konstrukcí sprchy a nejedná se tedy o výrobní vadu. Sprchu je nutné uschovat v temperované místnosti (12-30°C), jinak může dojít k poškození sprchy a tím pádem ztratě nároku na reklamaci.



Záruční podmínky

Solární sprcha byla vyrobena z materiálu nejvyšší kvality a s vysokou kvalitou provedení. Všechny součástky byly zkontrolovány a shledány nezávadnými. Za předpokladu dodržení všech podmínek způsobu užívání daných výrobcem a prodejcem, platí záruka 2 roky od data nákupu. Pro uplatnění případných reklamačních nároků si ponechejte všechny doklady o nákupu společně s návodem. Reklamacce zboží se řídí právním řádem ČR. Záruka se vztahuje na všechny vady způsobené chybou ve výrobě nebo vadou materiálu. Na mechanické poškození závitových či jiných částí výrobku se záruční podmínky nevztahují. Výrobce ani prodejce neručí za vady a poškození vzniklé nesprávnou montáží, nesprávným používáním nebo nesprávným zazimováním. Servis a náhradní díly zajišťuje společnost Marimex CZ, s.r.o. Pro společnost Marimex CZ, s.r.o. vyrábí firma Garsys s.r.o., Průmyslová zóna u dolu František, ulice K Prádlu, Horní Suchá, 735 35. Vyrobeno v České republice.



Sprcha solárna UNO 14

Návod

Záhradná solárna sprcha je konštruovaná ako teleso v tvare stĺpiku, jeho PP plášť slúži ako zásobník teplej vody a zároveň funguje ako slnečný kolektor. Tento plášť je samonosný. Prívodné vodovodné armatúry sú uložené vo vnútri telesa stĺpika. Ovládacia páka, sprchová hadica s ružicou a držiak sprchovej ružice, sú umiestnené mimo sprchového telesa. Spodná časť stĺpika je vybavená montážnou päticou. V zadnej časti stĺpika je umiestnená napúšťacia armatúra.

Zariadenie je určené pre prevádzku v súkromných objektoch, ako sú záhrady, prísľušenstvo k bazénu alebo súkromným tenisovým kurtom. Služí k individuálnemu sprchovaniu osôb. Nie je určené pre využívanie širokou verejnosťou alebo ku komerčnému využitiu.

Bezpečnostné pokyny uvedené v tomto návode, pri ktorých nedodržaní môže dôjsť k ohrozeniu zdravia osôb, sú značené všeobecnými symbolmi pre nebezpečenstvo.



Obsah balenia a základné parametre

Teleso sprchy, stojan, hadice sprchovej ružice, sprchová ružica, spojovací materiál, hadicová vstupná rýchlospojka, návod na použitie a montáži



Objem zásobníku sprchy	14 l
Maximálny tlak vody na vstupe	3 bar
Výška	1450 mm
Hmotnosť	5,4 kg
Kotviaca spodná doska – – 4x otvor Ø 9 s roztečou	130x130 mm

Bezpečnostné pokyny

Je nutné bez výnimky dbať na všetky bezpečnostné pokyny uvedené v tomto návode!

Tento návod na obsluhu obsahuje základné pokyny, ktoré je nutné dodržiavať pri inštalácii a prevádzke solárnej sprchy. Nedodržanie bezpečnostných pokynov môže mať za následok nielen ohrozenie zdravia osôb, ale tiež ohrozenie okolitého prostredia a samotného zariadenia.



Z hygienických dôvodov vypustite vodu zo solárnej sprchy pred alebo po dlhšom období jej nepoužívania. Pozri odsek Údržba a zazimovanie. Ak sa voda v sprche pravidelne nemení, môžu sa v nej rozmnožiť mikroorganizmy spôsobujúce zdravotné problémy. Pri manipulácii so sprchou a pri pohybe v jej okolí dbajte opatrnosti. Keďže sprcha nemusí byť pevne ukotvená k podkladu, môže pri nesprávnej manipulácii dôjsť k jej prevráteniu, čo môže mať za následok škody na samotnej sprche alebo okolitom majetku a predovšetkým zranenie osôb.

Záhradná solárna sprcha je určená len pre klasické sprchovanie osôb. Pri jej používaní na iné účely, alebo pri prestavbe sprchy, ktorá nebola povolená výrobcom, zanikajú všetky záručné nároky. V tomto prípade sa výrobca a predajca zriekajú akejkoľvek zodpovednosti za vzniknuté škody. Zariadenie nesmú používať osoby, ktoré nie sú oboznámené s obsluhou solárnej sprchy v rozsahu tohto návodu. S ohľadom na teplotu vody vo vnútri telesa sprchy, ktorá môže dosahovať 60 - 70 C°, odporúčame najprv natočiť pákový ventil vpravo a najprv pustiť prúd studenej vody. Až potom domiešať vodu na požadovanú teplotu natáčaním pákového ventilu vľavo. Predídete tým nežiaducemu sprchovaniu horúcou vodou! Po určitej dobe nepoužívania sprchy, môže byť nahriate aj malé množstvo vody v prírodnej hadici ku kohútiku. Pre bezpečné užívanie je nutné najprv trochu vody odpustiť (cca. 3 sekundy).



Montážne pokyny

Zostavenie stojana sprchy vykonáme zmontovaním podľa OBRÁZKU 1. Solárnu sprchu umiestnite na miesto s dostatkom slnečného svitu a v dosahu vodovodného rozvodu. Sprchu nie je potreba pevne kotviť do podkladu, pri bežnom používaní zaisťuje stojan dostatočnú stabilitu. Avšak ak sa rozhodnete sprchu pevne ukotviť, postupujte prosím podľa OBRÁZKU 2. a pripevnite ju pomocou hmoždínok a skrutiek \varnothing 8 mm k pevnému podkladu (napr. ťažká betónová dlaždica), prípadne špeciálnymi klincami hlboko do hliny. Priskrutkujte hadicu so sprchovou ružicou k vyústeniu sprchovej armatúry na zadnej hornej časti sprchového stĺpu.

V spodnej zadnej časti sprchového stĺpu ústia šróbenia armatúry sprchy (1/2"), pre jednoduché pripojenie zariadenia k vodovodnej sieti je súčasťou balenia hadicová rýchlospojka. Pripojte k nemu ešte nespustený vonkajší prívod vody. Po pripojení vodovodného vedenia k telesu sprchy prívod vody otvorte. Štandardné šróbenie prívodu na sprche je zakázané demontovať alebo upravovať. Je nutné si uvedomiť, že pripojenie vstupnej armatúry a telesa sprchy je prevedené v plaste. Preto pri napojení k vodovodnému rozvodu používajte primeranú silu, pokiaľ možno, tak spojenie dotiahnite rukou. K pripojeniu armatúry solárnej sprchy k vodovodnému rozvodu, alebo k domácej vodárni, použite výlučne typizované, schválené a nepoškodené vodoinštalčné montážne prvky. Po pripojení solárnej sprchy k vodovodnému zdroju vykonajte úplné naplnenie tubusu sprchy vodou a súčasne vykonajte jej odvzdušnenie: Otvorte ventil prívodu vody k solárnej sprche a súčasne ovládacie pákový armatúru sprchy do polohy otvorenej teplej vody a ponechajte ju plne otvorenú, než začne zo sprchovej ružice plynuť voda. Ovládacie páku zatlačte do polohy „zatvorená“. Solárna sprcha je pripravená k prevádzke. Na záver montáže skontrolujte tesnosť spojov armatúr.

Údržba a zazimovanie

Záhradná solárna sprcha nevyžaduje žiadnu zvláštnu údržbu. Solárnu sprchu udržujte v čistote, po skončení sezóny ju úplne odpojte od zdroja vody a cez vývod pre sprchovú ružicu prevrátením vypustíte všetku vodu z telesa, páková batéria musí byť v polohe „otvorená“. Dbajte, aby všetky komponenty sprchy boli pred uskladnením suché. Pákovú ovládaciu batériu a sprchovú ružicu pred uskladnením nepriedušne zabalte proti vniknutiu vlhka. Takto ošetrovaná sprcha musí byť cez zimu uschovaná v temperovanej a suchej miestnosti, kde teploty neklesajú pod bod mrazu. Po vypustení môže v sprche zostať zbytkové množstvo vody, čo je dané vnútornou konštrukciou sprchy a nejedná sa teda o výrobnú vadu. Sprchu je nutné uschovať v temperovanej miestnosti (12-30°C), inak môže dôjsť k poškodeniu sprchy a tým pádom strate nároku na reklamáciu.

Záručné podmienky

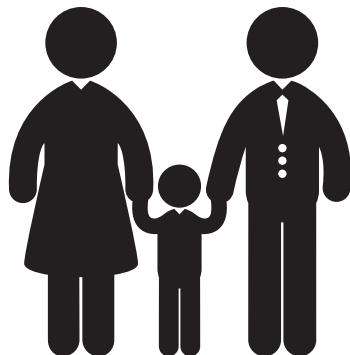
Solárna sprcha bola vyrobená z materiálu najvyššej kvality a s vysokou kvalitou prevedenia. Všetky súčiastky boli skontrolované a uznané neškodnými. Za predpokladu dodržania všetkých podmienok spôsobu užívania daných výrobcom a predajcom, platí záruka 2 roky od dátumu nákupu. Pre uplatnenie prípadných reklamačných nárokov si ponechajte všetky doklady o nákupe spoločne s návodom. Reklamácia tovaru sa riadi právnym poriadkom SR. Záruka sa vzťahuje na všetky vady spôsobené chybou vo výrobe alebo vadou materiálu. Na mechanické poškodenie závitových či iných častí výrobku sa záručné podmienky nevzťahujú. Výrobca ani predajca neručí za vady a poškodenia vzniknuté nesprávnou montážou, nesprávnym používaním alebo nesprávnym zazimovaním. Servis a náhradné diely zaisťuje spoločnosť Marimex CZ, s.r.o. Pre spoločnosť Marimex CZ, s.r.o. vyrába firma Garsys sro, Priemyselná zóna u dolu František, ulica K Prádlu, Horní Suchá, 735 35. Vyrobené v Českej republike.

Kontakty

<http://www.marimex.sk>

Zákaznícke centrum
tel.: +421 233 004 194

e-mail:
info@marimex.sk





Solardusche UNO 14 Anweisungen

Die Gartensolardusche wird als Gehäuse mit der Form einer Säule konstruiert, sein PP-Mantel dient als Warmwasserspeicher und zugleich als Sonnenkollektor. Der Mantel ist selbsttragend. Die Wasserzufuhrarmaturen sind innerhalb des Säulengehäuses eingelegt.

Der Betätigungshebel, der Duschschlauch mit der Rosette und der Halter der Duschrosette sind außerhalb des Duschgehäuses untergebracht. Der untere Teil der Säule ist mit dem Montagefuß versehen. Im hinteren Bereich der Säule ist die Einlassarmatur untergebracht.

Die Anlage ist für den Betrieb in Privatobjekten bestimmt, wie Gärten, Zubehör zu Gartenpools oder zu Privattennisplätzen. Es dient zum individuellen Duschen von Personen. Es ist nicht für die Nutzung durch breite Öffentlichkeit oder für den kommerziellen Einsatz bestimmt.

Die Sicherheitshinweise in dieser Anleitung, bei deren Nichteinhaltung es zur Gefährdung der Gesundheit von Personen kommen kann, sind mit allgemeinen Symbolen für die Gefahr gekennzeichnet. Das Sicherheitszeichen entspricht der Norm ČSN ISO 3864.



Verpackungsinhalt und Grundparameter

Duschkörper, Ständer, Duschkopfschlauch, Duschkopf, Verbindungsmaterial, Schnellkupplung am Schlaucheingang, Bedienungs- und Montageanleitung

Duschspeichervolumen	14 l
Maximaler Wasserdruck am Einlass	3 bar
Höhe	1450 mm
Gewicht	5,4 kg
Untere Ankerplatte – – 4x Öffnung Ø 9 mit dem Abstand	130x130 mm

Sicherheitshinweise

Es sind ausnahmslos alle in dieser Anleitung angeführten Sicherheitshinweise zu beachten!

Diese Bedienanleitung enthält die grundlegenden Hinweise, die bei der Installation und beim Betrieb der Solardusche einzuhalten sind. Die Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise kann nicht nur die Gefährdung der Gesundheit von Personen sondern auch die Gefährdung der umliegenden Umgebung und der eigenen Anlage zur Folge haben. Die Gartensolardusche ist nur für klassisches Duschen von Personen bestimmt. Bei ihrem Einsatz zu anderen Zwecken oder beim Umbau der Dusche, die vom Hersteller nicht genehmigt wurde, erlöschen sämtliche Garantieansprüche. In diesem Fall übernimmt der Hersteller und Händler keine Verantwortung für entstandene Schäden. Die Anlage darf nicht von Personen genutzt werden, die mit der Bedienung der Solardusche im Umfang dieser Bedienanleitung nicht bekannt gemacht wurden. Mit Rücksicht auf die Wassertemperatur innerhalb des Duschgehäuses, die 60 – 70 C° erreichen kann, empfehlen wir das Hebeventil erst nach rechts zu drehen und erst dann den Kaltwasserstrom auslassen. Erst dann das Wasser durch das Drehen des Hebelventils nach links auf die gewünschte Temperatur mischen. Sie beugen dadurch das unerwünschte Duschen mit Heißwasser vor! Nach einer bestimmten Zeit, in der die Dusche nicht genutzt wurde, kann von der Dusche auch die kleine Wassermenge im Zufuhrschlauch zum Hahn erwärmt sein. Für eine sichere Nutzung ist es notwendig erst ein wenig Wasser auszulassen (ca. 3 Sekunden lang).

Wasser aus hygienischen Gründen aus der solaren Dusche vor oder nach einer längeren Nichtbenutzung komplett ablassen (s. Absatz „Instandhaltung und Vorbereitung auf den Winter“). Wird das Wasser in der Dusche nicht regelmäßig ausgetauscht, können sich dort Mikroorganismen vermehren und gesundheitliche Beschwerden verursachen. Gehen Sie besonders vorsichtig vor, falls Sie mit der Dusche manipulieren und sich in ihrer Nähe bewegen. Da die Dusche nicht an eine Unterlage fest verankert werden muss, könnte diese umkippen, Schäden an der Dusche oder am umliegenden Vermögen verursachen und vor allem zu Verletzungen von Personen führen.



Wartung und Winterfestmachung

Die Gartensolardusche erfordert keine Sonderwartung. Die Solardusche sauber erhalten, nach der Beendigung der Saison sie völlig von der Wasserquelle abschalten und über den Auslass für die Duschrosette nach dem Umkippen das sämtliche Wasser aus dem Gehäuse auslassen, die Hebelbatterie muss in der Position „geöffnet“ sein. Beachten Sie, dass alle Komponenten vor der Aufbewahrung trocken sind. Die Hebelbetätigungs-batterie und die Duschrosette vor der Aufbewahrung dicht gegen Eindringung der Feuchtigkeit einpacken. Derartig behandelte Dusche muss über den Winter in einem temperierten und trockenen Raum aufbewahrt werden, wo die Temperatur unter den Eispunkt nicht sinkt. Nach dem Ablassen kann in der Dusche eine Wasserrestmenge bleiben, was durch die innere Duschkonstruktion gegeben ist und es handelt sich also nicht um einen Produktionsmangel. Die Dusche ist in einem temperierten Raum (12-30°C) aufzubewahren, sonst kann es zur Duschbeschädigung und dadurch zum Verlust des Reklamationsanspruches kommen.

Garantiebedingungen

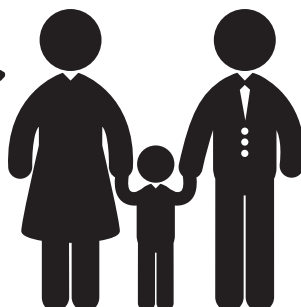
Die Solardusche wurde aus dem Material der höchsten Qualität und in einer hochwertigen Ausführung hergestellt. Alle Bestandteile wurden geprüft und fehlerfrei befunden. Unter der Voraussetzung der Einhaltung aller Bedingungen für die vom Hersteller und Händler festgelegte Nutzungsart gilt die 2-Jahres-Garantie ab dem Beschaffungsdatum. Für den Fall der Geltendmachung einer Beanstandung alle Belege zur Beschaffung gemeinsam mit der Anleitung zur Installation aufbewahren. Die Warenreklamationen richten sich nach der Rechtsordnung der Tschechischen Republik. Die Garantie bezieht sich auf sämtliche in der Produktion oder durch den Materialfehler verursachten Mängel. Auf mechanische Beschädigungen der Gewindeteile oder anderer Bestandteile des Produktes beziehen sich keine Garantiebedingungen. Der Hersteller und Händler haftet für keine Fehler und Beschädigungen die durch Falschmontage, falsche Nutzung oder falsche Winterfestmachung verursacht wurden. Servicedienstleistungen und Ersatzteile sichert die Gesellschaft Marimex CZ, s.r.o. ab. Für die Gesellschaft Marimex CZ, s.r.o. stellt die Firma Garsys s.r.o., Industriezone beim Bergbau František, Straße K Prádlu, Horní Suchá, 735 35 her. In der Tschechischen Republik hergestellt. Lieferant für GER: Marimex CZ, s.r.o.

Kontakte

<http://www.marimex.cz>

Kundencenter
tel.: +420 261 222 111

e-mail:
zakaznickecentrum@marimex.cz





Prysznic solarny UNO 14

Instrukcja

Ogrodowy prysznic solarny jest złożony z korpusu o kształcie słupka, którego płaszcz wykonany z PP służy, jako zasobnik ciepłej wody i działa jednocześnie, jako kolektor słoneczny. Ten płaszcz jest samonośny. Przyłącze armatury wodociągowej znajduje się wewnątrz słupka.

Dźwignia sterująca, wąż do prysznica z natryskiem i uchwyt sitka do prysznica, są umieszczone na zewnątrz korpusu słupka. Dolna część słupka jest wyposażona w stopę montażową. W tylnej części słupka jest umieszczona armatura do zasilania wodą.

Urządzenie jest przeznaczone do użytkowania w prywatnych obiektach takich, jak ogrody, wyposażenie do basenów ogrodowych albo prywatnych kortów tenisowych. Służy ono do indywidualnego mycia osób pod prysznicem. Nie jest przeznaczone do użytku ogólnego albo do zastosowań komercyjnych.

Nieprzestrzeganie zaleceń bezpieczeństwa zawartych w tej instrukcji może doprowadzić do zagrożenia dla zdrowia osób. Są one oznaczone ogólnymi symbolami niebezpieczeństwa. Symbole bezpieczeństwa odpowiadają normie ČSN ISO 3864.



Zawartość opakowania i parametry podstawowe

Korpus natryskowy, stojak, wąż rozetowy prysznicowy, rozeta prysznicowa, materiał mocujący, szybkozłączka węży, instrukcja obsługi i montażu

Objętość zasobnika w prysznicu	14 l
Maksymalne ciśnienie wody na wejściu	3 bar
Wysokość	1450 mm
Ciężar	5,4 kg
Dolna płyta do kotwienia – – 4x otwór Ø 9 z rozstawem	130x130 mm

Zalecenia bezpieczeństwa

Trzeba bez wyjątku przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa podanych w tej instrukcji!

Ta instrukcja obsługi zawiera podstawowe zalecenia, których trzeba przestrzegać przy instalacji i użytkowaniu prysznica solarnego. Nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa może spowodować nie tylko zagrożenie dla zdrowia osób, ale i zagrożenie dla otoczenia i samego urządzenia. Ogrodowy prysznic solarny jest przeznaczony tylko do klasycznego mycia się osób pod prysznicem. Przy jego zastosowaniu do innych celów albo przy przeróbce prysznica, która nie została zaakceptowana przez producenta, następuje utrata wszystkich uprawnień gwarancyjnych. W takim przypadku producent i sprzedawca nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za powstałe szkody. Urządzenia nie mogą użytkować osoby, które nie są zapoznane z obsługą prysznica solarnego w zakresie tej instrukcji. Ze względu na temperaturę wody wewnątrz korpusu prysznica, która może osiągać 60 – 70 C°, zalecamy najpierw przekręcić zawór dźwigniowy w prawo i dopiero potem otworzyć dopływ zimnej wody. Dopiero potem włączamy mieszanie wody, aby osiągnąć wymaganą temperaturę, przez przekręcanie rączki zaworu dźwigniowego w lewo. W ten sposób zapobiegamy niepożądanemu wyptywowi stosunkowo gorącej wody z prysznica! Po pewnym czasie, w którym prysznic nie był używany, może się dość silnie rozgrzać nawet mała ilość wody w węży doprowadzonym do zaworu. Aby zapewnić bezpieczne korzystanie z prysznica trzeba najpierw spuścić trochę wody (około 3 sekundy).

Ze względów higienicznych spuścić wodę z pryszniców solarnych przed lub po długim okresie nieużywania. See. Utrzymanie i zimowanie. Jeśli woda w prysznicu regularnie neobmęňuje może pomnożyć mikroorganizmy, które powodują problemy zdrowotne. Nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa może spowodować nie tylko zagrożenie dla zdrowia osób, ale i zagrożenie dla otoczenia i samego urządzenia.



Zalecenia montażowe

Montaż prysznice stand wykonać zbiorowisko Rysunek 1. Solar prysznicem w miejscu, z dużą ilością słońca iw zasięgu systemu wodnego. Prysznic nie musi mocno zakotwiczone w podłożu podczas normalnego użytkowania stojaka zapewnia wystarczającą stabilność. Jednakże, jeśli zdecydujesz się wziąć prysznic mocno zakotwiczone, należy wykonać rysunek 2 i zamocować za pomocą kołków i śrub Ø 8 mm do stałego podłoża (np. Ciężkie betonowe płyty) lub specjalnych gwoździ w głąb ziemi. Przykręcić wąż prysznica do zaworów wylotowych prysznic na górnym końcu kolumny prysznicową. W dolnej tylnej części otworu kolumny prysznic armatury zawory prysznicowe (1/2 „) do łatwego podłączania urządzeń do zaopatrzenia w wodę jest wliczone złącze węża. Połączyć się z nim jeszcze nieuruchomionym zaopatrzenia w wodę z zewnątrz. Po podłączeniu rur wodociągowych prysznicowe ciała, otworzyć dopływ wody.

Standardowy wlot montażu na prysznic, nie usuwać lub modyfikować. Należy zauważyć, które łączą się z korpusu zaworu i prysznic jest wykonane z tworzywa sztucznego. Dlatego, po podłączeniu do wykorzystania wody sieciowy rozsądną siłą, jeśli to możliwe, więc połączenie dokręcić ręcznie. Aby połączyć zawory prysznic solarny dla systemu dystrybucji wody, lub zużycia wody w domu tylko standardowe, zatwierdzone i sprzętu montażowego nieuszkodzone instalacyjnych. Po podłączeniu prysznice solarne do źródła wody, należy wykonać pełny rurki napętniającej prysznicem wody, a także sprawiają, że krwawią: Otworzyć zawór doprowadzający wodę do prysznica słonecznego, a jednocześnie otworzyć mikserów dźwignia sterowania prysznice do pozycji otwartej ciepłą wodą i pozostawić go w pełni otwarte przed uruchomieniem prysznica ciągły przepływ wody. Dźwignię sterującą do położenia „zamknięte”. prysznic solarny jest gotowy do pracy. Po zakończeniu instalacji, należy sprawdzić szczelność armatury.



Konserwacja i przechowanie w okresie zimowym

Ogrodowy prysznic solarny nie wymaga żadnej specjalnej konserwacji. Prysznic solarny trzeba utrzymywać w czystości, po zakończeniu sezonu odłączyć się go całkowicie od źródła wody i przez wylot do sitka prysznica oraz po przewróceniu słupka usuwa się całą wodę z korpusu, dźwignia baterii musi być w położeniu „otwarte”. Zwracamy uwagę, aby wszystkie komponenty prysznica były suche przed złożeniem go na przechowanie. Dźwignię sterującą baterii i sitko prysznica pakujemy przed składowaniem w materiał nieprzepuszczalny, który chroni je przed przenikaniem wilgoci. Tak przygotowany prysznic musi być przechowywany przez zimę w ogrzewanym i suchym pomieszczeniu, w którym temperatura nigdy nie spada poniżej zera. Po zakręceniu zaworu i wypuszczeniu wody w sitku prysznica może pozostać jeszcze pewna ilość wody, co wynika z wewnętrznej konstrukcji prysznica i co nie może być uznane za wadę produkcyjną. Prysznic musi się znajdować w ogrzewanym pomieszczeniu (12-30°C) tak, aby nie mogło dojść do jego uszkodzenia, a tym samym do utracenia uprawnień gwarancyjnych.

Warunki gwarancji

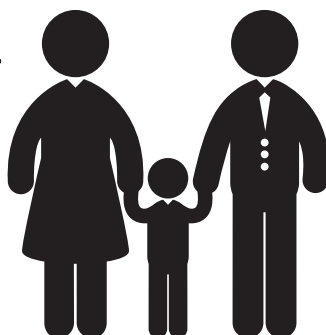
Prysznic solarny został wykonany niezwykle starannie z materiału o najwyższej jakości. Wszystkie elementy zostały sprawdzone i stwierdzono, że są one wolne od wad. Przy założeniu spełnienia wszystkich warunków użytkowania wymaganych przez producenta i sprzedawcę, gwarancja obejmuje 2 lata od daty zakupu. Przy zgłoszeniu ewentualnych roszczeń reklamacyjnych należy przedstawić wszystkie przechowywane dokumenty potwierdzające dokonanie zakupu łącznie z instrukcją. Reklamowanie towaru kieruje się porządkiem prawnym Republiki Czeskiej. Gwarancja dotyczy wszystkich wad spowodowanych usterką produkcyjną albo wadą materiału. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń części gwintowanych i innych części wyrobu, do których nie odnoszą się warunki gwarancji. Producent ani sprzedawca nie odpowiada za wady i uszkodzenia powstałe z powodu wadliwego montażu, niewłaściwego użytkowania albo nieodpowiedniego przechowania w ziemie. Serwis i części zamienne zapewnia spółka Marimex CZ, s.r.o. Dla spółki Marimex CZ, s.r.o. produkuje je firma Garsys s.r.o., Strefa Przemysłowa koło kopalni František, ulica K Prádlu, Horní Suchá, 735 35. Wyprodukowano w Republice Czeskiej.

Kontakt

<http://www.marimex.cz>

Centrum obsługi klienta
tel.: +420 261 222 111

e-mail:
zakaznicentrum@marimex.cz





Solar shower UNO types 14 Instruction

The garden solar shower is designed as a column shaped body, its PP shell serves as a hot water reservoir and at the same time it functions as a solar collector. This shell is self - supporting. Inlet water armatures are located inside the column body. Control lever, shower hose with head and shower head holder are located outside the shower body. Column bottom part is furnished with installation base. There is an inlet armature on column rear side.

The equipment is intended for operation in private objects as gardens, swimming pool accessories or private tennis-court. It is intended for individual showering of persons. It is not intended for commercial or public use.

Safety instructions mentioned herein are marked with general danger symbols. These instructions must be followed, otherwise human health might be endangered. Safety mark is according to ČSN ISO 3864.



Content of the packaging and basic parameters

Shower body, stand, shower head hose, shower head, fastening material, hose inlet quick-release coupler, instructions for use and installation

Shower tank volume	14 l
Water input maximum pressure	3 bar
Height	1450 mm
Weight	5,4 kg
Anchor plate - 4x hole Ø 9 with pitch	130x130 mm



Safety instructions

It is necessary to respect all safety instructions mentioned in this manual!

This operating manual includes basic instructions that must be respected during installation and operation of solar shower. Non-observance of safety instructions may result not only in endangering of human health but also in danger for environment and the equipment itself.

For hygienic reasons, drain the water from the solar shower before or after a longer period of non-use. See paragraph Maintenance and Winterization. If the water in

the shower is not replaced regularly, micro-organisms that cause health problems can multiply. Be careful when handling the shower and moving in its vicinity. Since the shower may not be firmly anchored to the substrate, it may tip over when it is not handled correctly, which can result not only in damage to the shower itself or the surrounding property, not also to personal injuries.

Garden solar shower is intended only for personal showering. If it is used for other purposes or when it is modified without permission of the producer, any rights for reclamation become void. In such a case producer and seller waive any and all responsibility for incurred damages. Persons not familiarized with operation of solar shower within this manual are not allowed to use this equipment. Because of temperature inside shower body which may reach 60 - 70°C we recommend to turn the lever valve first to right and firstly open cold water. And after that mix with hot water to required water temperature by turning the lever valve to left. In this way you avoid undesirable showering with hot water! If the shower is not used for some time, also small amount of water can be heated in supply hose to valve. Due to safe use it is necessary to let out small amount of water (approx. 3 seconds).



Assembly instructions

To assemble the shower stand, proceed as illustrated in Figure 1. Place the solar shower in a location with plenty of sunlight and within reach of the water supply. The shower does not need to be firmly anchored to the substrate - the stand ensures adequate stability during normal use. However, if you decide to anchor the shower firmly, please proceed as illustrated in Figure 2 and fix it to a solid substrate (e.g. a heavy concrete paver) with \varnothing 8 mm anchors and screws or deep into the ground with studs. Screw the shower hose with the shower head to the shower fitting outlet at the upper rear section of the shower column. The threaded mouth of the shower fitting (1/2 ") is in the lower rear section of the shower column, and the package includes a quick-release coupler for easy connection to the water supply system. Attach the external water supply to it with the water supply turned on. After connecting the water line to the shower body, open the water inlet.

It is forbidden to remove or modify the standard shower inlet fitting. It should be noted that the connection of the inlet fitting and the shower body is into plastic. When connecting to the water system, one should therefore not use an excessive amount of force. The connection should be tightened by hand if possible. Use only standardized, approved and undamaged water installation fittings for connecting the solar shower fitting to the water supply system or to the household water-works. After connecting the solar shower to the water supply, completely fill the shower tubing with water while deaerating it at the same time: Open the water inlet valve to the solar shower while opening the control lever valve of the shower to the position where the hot water is open, and leave it fully open until water starts flowing from the shower head in a continuous stream. Push the control lever to the "closed" position. The solar shower is ready for use. To end the installation, check the tightness of the valve connections.

Maintenance and winterizing

Garden solar shower does not require any special maintenance. Keep the solar shower clean, disconnect it from water supply after season and empty it through the shower head, the lever valve must be in the position „Open“. Before storage all shower components must be dry. Before storage pack hermetically the lever valve and shower head in order to avoid entrance of moisture. The shower secured in this way store in tempered and dry room where temperatures do not drop below zero. After draining, there may stay residual amount of water in the shower what is given by the inner structure of such shower, so it should not be considered as a manufacturing defect. Shower should be kept in a room with adequate temperature (12-30°C), otherwise such shower may become damaged and the warranty claim would not be applicable in this case.

Warranty Conditions

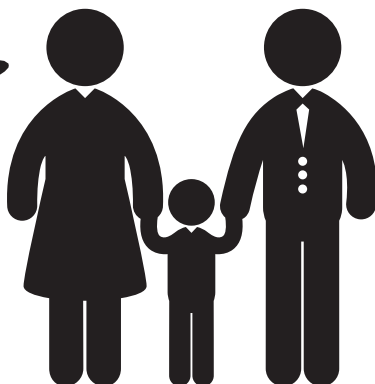
Solar shower has been produced from high quality materials within high quality production process. All its components were checked and no defects were found. If all conditions for use given by the producer and seller are kept, the guarantee period is 2 years from the purchase date. Keep all purchase documents and Instructions for Use for possible claim lodgement. Claims are governed by Czech Law. The warranty covers any material or workmanship defects. Guarantee conditions do not cover damage of threads or other parts of the products. The manufacturer or seller is not responsible for defects and damage caused by improper installation, incorrect use or incorrect winterizing. Service and spare parts are provided by Marimex CZ, s.r.o. Produced by Garsys s.r.o., Průmyslová zóna u dolu František, ulice K Prádlu, Horní Suchá, 735 35 for Marimex CZ, s.r.o. Made in the Czech Republic.

Contact

<http://www.marimex.cz>

Customer Centre
tel.: +420 261 222 111

e-mail:
zakaznickecentrum@marimex.cz





Szolár zuhany UNO 14

Utasítás

A szolár kerti zuhany oszlop alakú kivitelű, annak PP köpenye melegvíztárolóként szolgál és egyben napkollektorként is működik. A köpeny önhordó. A becsatlakozási vízszelvények az oszlop belsejében kerültek elhelyezésre.

A kezelő kar, a zuhanytömlő rózsával és a zuhanyrózsa tartó a zuhanytesten kívül helyezkednek el. Az oszlop alsó része szerelési aljjal rendelkezik. Az oszlop hátsó részén a víztöltő armatura helyezkedik el.

A berendezés magán objektumokban történő használatra készült, mint pl. kertekben hátsó medencék tartozékeként vagy privát tenispályáknál. Személyek egyedi zuhanyozására készült. Nem készült széles nyilvánosság által történő alkalmazásra vagy kommersz használatra.

Az ezen útmutatóban közölt biztonsági utasítások, amelyek be nem tartásakor személyi egészség veszélyeztetése következhet be, általános veszélyességi szimbólummal kerültek megjelölésre. A biztonsági jelölés a ČSN ISO 3864 szabvány alapján történt.



A csomagolás tartalma és alap paraméterek

Zuhanyfülke, állvány, rozsdamentes tömlő, zuhanyrózsa, rögzítőanyag, tömlő gyorscsatlakozó, használati utasítás és összeszerelés



A zuhany víztároló térfogata	14 l
Maximális csatlakozási víznyomás	3 bar
Magasság	1450 mm
Tömeg	5,4 kg
Alsó rögzítő lap – 4x Ø 9 -es nyílás, osztása:	130x130 mm



Biztonsági utasítások

Kivétel nélkül be kell tartani az ezen útmutatóban foglalt valamennyi biztonsági utasítást! Ezen kezelési útmutató olyan alapvető utasításokat tartalmaz, amelyeket be kell tartani a szolár zuhany telepítésénél és üzemeltetésénél. A biztonsági utasítások be nem tartása következménye nemcsak a személyi biztonság, hanem a közvetlen környezet és maga a berendezés veszélyeztetése is. A kert-i szolár zuhany csak személyek klasszikus zuhanyozására készült. Annak más célokra történő alkalmazásánál, vagy a zuhany gyártó cég engedélye nélküli átalakításakor mindennemű jótállási igény megszűnik. Ebben az esetben úgy a gyártó cég, mint eladó lemond valamennyi felelősségéről a keletkezett kárt illetően. A berendezést nem használhatják azok a személyek, akik nem ismerkedtek meg a szoláris zuhany kezelésével ezen útmutató terjedelmében. A zuhany belsejében levő hőmérsékletre való tekintettel, ami elérhet $60 - 70\text{ }^\circ\text{C}$ -ot is, tanácsosnak tartjuk a karos szelepet először jobbra elfordítani és csak utána nyitni a hideg vízáramot. Ezt követően a víz hőmérsékletét a kívánt értékre kell beállítani a karos szelep balra történő elfordításával. Megelőzi ezzel a nem kívánt forróvízes zuhanyozást! A zuhany használaton kívüli állapotában bizonyos idő elteltével egy kis mennyiségű víz is felmelegedhet a csaphoz vezető csatlakozó tömlőben. A használati biztonság érdekében először ki kell engedni egy kevés vizet (kb. 3 másodpercig).



Higiénikus okokból a szivárgózisú vizet a hosszabb ideig tartó elhúzódás előtt vagy után hagyja le. Lásd. bekezdés Karbantartás és telelés. Ha a zuhanyzó víz nem változik rendszeresen, az egészségügyi problémákkal járó mikroorganizmusok megsokszorozódhatnak. Gondoskodjon a zuhanyzásról és a mozgatásról. Mivel a zuhanyt nem kell szilárdan rögzíteni az aljzathoz, akkor felborulást okozhat, ha helytelenül kezeli, ami károsíthatja magát a zuhanyzót vagy a környező tulajdonságokat, különösen a személyi sérüléseket.

Szerelési utasítások

Az állvány összeszerelése zuhanyok végre egy összeállítás az 1. ábrán Solar zuhanyzó olyan helyen, sok napsütés és karnyújtásnyira a vízrendszer. Zuhany nem kell szilárdan rögzítve az aljzathoz a normál használat során állvány biztosítja a kellő stabilitást. Azonban, ha úgy dönt, hogy zuhany szilárdan rögzítve, kövesse a 2. ábra és rögzítse a dübelek és csavarok $\varnothing 8\text{ mm}$ szilárd anyagokon (pl. Heavy betonlap) vagy speciális szögek mélyen a földbe. A csavart zuhanyfej a zuhany kimeneti szelepek felső hátsó a zuhany oszlop. Az alsó hátsó a zuhany oszlop nyílás illeszkedő szelepek zuhany ($1/2$ „) az egyszerű eszköz csatlakoztatása

A vízellátás tartalmazza tömlőcsatlakozó. Csatlakozzon hozzá még unactuated külső vízellátás. Csatlakoztatása után vízvezetékek számára oldalzuhanyokból, nyissa ki a vízellátás. Szabványos bemeneti szerelvényt a zuhany, ne távolítsa el vagy módosítsa. Meg kell jegyezni, hogy csatlakoztassa a szelep test és a zuhany készült műanyag. Ezért, amikor csatlakozik a vezetékes víz használatát ésszerű erő, ha lehetséges, hogy a kapcsolatot kézzel húzza meg. Ha csatlakozni naptusoló szelepek vízellátó rendszer, vagy az otthoni vízfelhasználást csak szabványosított, engedélyezett, sértetlen vízvezeték szerelési anyagok. Csatlakoztatása után napelemes zuhanyzó egy vízforrás, végezzen teljes töltési cső zuhany víz és egyúttal azt is vérzik: Open vízellátás szelep a napelemes zuhanyzó, és ezzel egyidejűleg nyissa meg a kart keverők zuhanyok a nyitott pozíciók meleg vízzel, és hagyjuk, hogy teljesen

nyitott megkezdése előtt a zuhany fejét folyamatosan vízáramlás. Nyomja a kart a „zárt” állásban van. Naptusoló üzemkész. A telepítés végén ellenőrizze szivárgáskárszásának a szerelvények.

Karbantartás és téliesítés

A kerti zuhany nem igényel semmiféle különleges karbantartást. A kerti zuhanyt tartsa tisztán, az idény befejeztekor válassza azt le a vízhálózatról és a zuhanyrózsa kivezetésén át fordítsa alulról felfelé és öntse ki abból az összes vizet, a karos keverőselepet állítsa „nyitott” helyzetbe. Ügyeljen arra, hogy a zuhany valamennyi része tárolás előtt száraz állapotban legyen. A karos kezelő egységet és a zuhanyrózszát csomagolja vízhatlan anyagba nedvesség bejutása ellen. Az így kezelt zuhanyt a téli időszakban tartsa temperált és száraz helyiségben, ahol a belső hőmérséklet nem csökken fagypont alá. Víz lefolyását követően a tusolóban maradhat még egy kis víz, ez a tusoló belső kialakításából adódik, tehát nem gyártási hibáról van szó. A tusolót tartsa fűtött helyiségben (12-30°C), ellenkező esetben a tusoló károsulhat, és ezáltal nem érvényesíthető esetleges reklamációs igény.

Jótállási feltételek

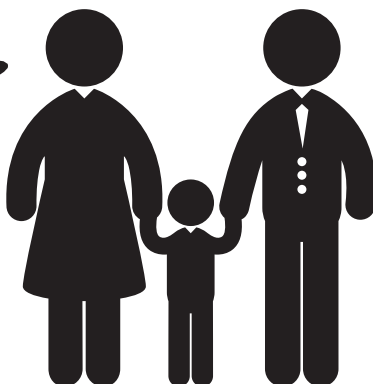
A szolár zuhany a legjobb minőségű anyagokból készült és annak kivitele is kiváló minőségű. Valamennyi alkatrészt ellenőriztünk és hibátlannak találtunk. A gyártócég és az eladó által megadott valamennyi használati feltétel betartásával a jótállás a termék megvételét követően 2 évig érvényes. Az esetleges reklamáció érvényesítéséhez őrizzen meg valamennyi vásárlási bizonylatot az útmutatóval együtt. Az áru reklamációja a CsK jogrendje szerint történik. A jótállás valamennyi gyártási vagy anyaghibákból eredő meghibásodásokra vonatkozik A termék menetes és egyéb részei mechanikai károsodásokra nem vonatkoznak a jótállási feltételek. Sem a gyártócég, sem pedig az eladó nem biztosít jótállást a termék helytelen beszereléséből, helytelen használatából vagy helytelen téliesítéséből keletkezett károkért. Szervizellátást és tartalékalkatrészeket a Marimex CZ s.r.o. társaság biztosítja. A terméket a Marimex CZ, s.r.o. társaság részére a Garsys s.r.o. cég gyártja, címe: Průmyslová zóna u dolu František, ulice K Prádlu, Horní Suchá, 735 35. Készült aCseh Köztársaságban.

Érintkezés

<http://www.marimex.cz>

Ügyfélközpont
tel.: +420 261 222 111

e-mail:
zakaznickecentrum@marimex.cz



TRAMPOLÍNY Marimex

Trampolines Marimex



↙
Výběr z více než 20 modelů

Range of more than 12 models

Více informací o značkovém zboží Marimex a prodejních místech najdete na www.marimex.cz a www.marimex.sk.
For more information about Marimex products and sales points please visit www.marimex.cz or www.marimex.sk.



